

## راهنمای سریع قواعد مآخذ نویسی به سبک ونگور<sup>۱</sup>

### اصول کلی:

علایم و نقطه گذارهای ارائه شده در سبک ونگور بر اساس استاندارد بین المللی ANSI<sup>۲</sup> است که توسط کتابخانه ملی پزشکی آمریکا برای تهیه کلیه پایگاههای اطلاعاتی خود به کار می رود.

- فهرست منابع باید حاوی مشخصات منابعی باشد که در تهیه نوشته خود مورد استفاده قرار داده‌اید.
- ترتیب نوشتن منابع در این فهرست به ترتیب استفاده یا ظهور آنها در متن و با استفاده از اعداد در داخل پرانتز مشخص می‌شود.
- وقتی که به هر منبع عددی اختصاص می‌دهید هر بار که در متن می‌خواهید مجدداً به آن منبع استناد کنید باید همان عدد را درج نمایید.

### اصول مربوط به نگارش سبک ونگور:

- در سبک ونگور زمانی که تعداد نویسندگان بیشتر از شش نفر باشد، باید اسامی شش نویسنده اول آورده شود سپس et al. گذاشته شود. (در قانون جدید نام همه نویسندگان مقاله باید آورده شود).

- اولین حرف نام نویسنده، ویراستار، عنوان، کلمات و نامهای خاص با حروف بزرگ تایپ می‌شوند.

- نام نشریات را به صورت مخفف و مطابق سبک مدلاین ۳ بنویسید.

### جدول نوع منابع و روش نگارش هر منبع به همراه مثال:

نوع منبع	روش نگارش همراه با مثال
نام خانوادگی نویسنده (فاصله) حرف یا حروف اول نام (.) { بین نویسندگان همکار (،) می‌گذاریم } عنوان کامل کتاب (.) شماره ویرایش (ed.) محل نشر (.) ناشر (.) سال انتشار (.)	
کتاب انگلیسی	Zhang T, Cui GB, Zhang J, Zhang F, Zhou YA, Jiang T, et al. Gerontology and leadership skills for nurses. 2nd ed. Albany (NY): Delmar; 1996. Vol 2 P. 23-29. Martin JB, Kasper DL, editors. Harrison's principles of internal medicine. 14th ed. New York: McGraw Hill; 1998.
فصلی از یک کتاب که بوسیله چند نویسنده نوشته شده است	Institute of Medicine (US). Looking at the future of the Medicaid program. Washington: The Institute; 1992.
مقاله انگلیسی	نام خانوادگی نویسنده فصل (فاصله) حرف اول نام (.) نام فصل (.) سپس (In) نام خانوادگی نویسنده یا ویراستار کتاب (فاصله) حرف اول نام (.) عنوان کتاب (.) شماره ویرایش (ed.) محل نشر (.) ناشر (.) سال انتشار (.) p (.) صفحه اول فصل (.) - صفحه آخر فصل (.)
مقاله ارائه شده در کنفرانس	Phillips SJ, Whisnant JP. Hypertension and stroke. In: Laragh JH, Brenner BM, editors. Hypertension: pathophysiology, diagnosis, and management. 2nd ed. New York: Raven; 1995. Vol. 2 .p. 465-78.
صفحه اینترنتی	نام خانوادگی نویسنده (فاصله) حرف اول نام (.) { بین نویسندگان همکار (،) می‌گذاریم } عنوان کامل مقاله (.) نام اختصاری مجله (فاصله) سال انتشار (فاصله) ماه (.) جلد یا دوره (شماره جلد) (شماره) (:) صفحه اول (.) - صفحه آخر (.)
	Fisher GA, Sikic BI. Drug resistance in clinical oncology and hematology. Introduction. Hematol Oncol Clin North Am 1995 Apr;9(2):58-63.
	Bengtsson S, Solheim BG. Enforcement of data protection, privacy and security in medical informatics. In: Lun KC, Degoulet P, editors. MEDINFO 92. Proceedings of the 7th World Congress of Medical Informatics; 1992 Sep 6-10; Geneva, Switzerland. Amsterdam: North-Holland; 1992. P. 1561-5
	نام نویسندگان مطلب (.) عنوان مطلب یا صفحه (.) نوع منبع (.) در صورتی از صفحه خانگی یک وب سایت استفاده می‌کنید درج عبارت [homepage on the Internet] (.) تاریخ تهیه: c2003 تاریخ روزآمد سازی: [updated 2003 Mar 23] (.) تاریخ مشاهده و استناد به صفحه: cited [ 2003 Nov 9 درج عبارت Available from (.) نشانی اینترنتی و در فارسی، قابل دسترسی در (.) آدرس کامل سایت (.) تاریخ دسترسی به ترتیب ذکر ماه، روز و سال.
	* چنانچه نام نویسنده مطلب در سایت درج نشده باشد، ابتدا عنوان مطلب آورده می‌شود.
	پایدار، صمد. اینترنت و کاربرد آن در کتابخانه‌ها. ۱۳۸۷. آفتاب. قابل دسترسی در: <a href="http://www.aftab.ir/glossaries/instance/book/40195">http://www.aftab.ir/glossaries/instance/book/40195</a> . تاریخ مشاهده ۱۶ اسفند ۱۳۸۸
	Department of Health. Creutzfeldt Jakob disease: guidance for healthcare workers [homepage on the Internet]. c2003 [updated 2003 Mar 23; cited 2003 Nov 9]. Available from: <a href="http://www.doh.gov.uk/pdfs/cjdguidance.pdf">http://www.doh.gov.uk/pdfs/cjdguidance.pdf</a>

<sup>۱</sup> این راهنما برگرفته از "راهنمای نگارش فهرست منابع و مآخذ و شیوه‌های استناد به منابع در متن: قابل استفاده برای نگارش مقاله و پایان نامه" تهیه و گردآوری خانم پروانه مدیرامانی می‌باشد.

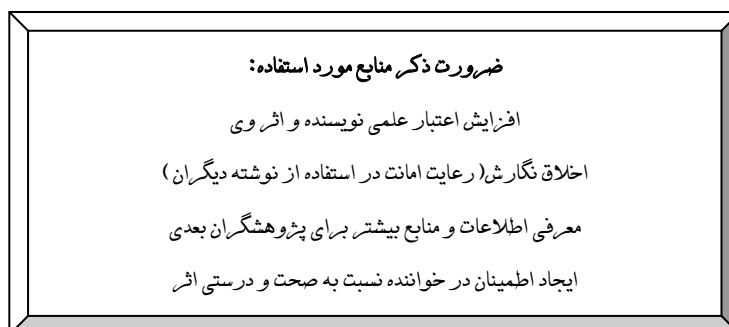
<sup>۲</sup> The American National Standards Institute (ANSI)

<sup>۳</sup> URL: [www.medline.com](http://www.medline.com)

Rockwood K, Graham JE, Fay S. Goal setting and attainment in Alzheimer's disease patients treated with donepezil. J Neurol Neurosurg Psychiatry [serial online] c2002 [cited 2002 Dec19] 73(5):500-507. Available from: ScienceDirect ,. مشابه مقاله انگلیسی چاپی تنها تفاوت درج عبارت [serial online] به معنای نشریه الکترونیکی و ذکر نام پایگاه اطلاعاتی و تاریخ مشاهده	مقاله یک مجله الکترونیکی
Reid DB. Australasian association of doctors' health advisory services. Med J Australia [serial online]. 2005 [cited 2006 Mar 28];182(5):255. Available from: Health and Medical Complete	مقاله کامل در پایگاه اطلاعاتی (با نویسنده)
Sopensky E. Ice rink becomes hot business. Austin Business Journal [serial on the Internet]. 2002 [cited 2002 Oct 16]; 10(4). Available from: http://www.bizjournals.com/austin/stories/2002/10/14/mallb1.html.	مقاله کامل از محیط وب (اینترنت) با نویسنده
Department of Health. Creutzfeldt Jakob disease:guidance for healthcare workers [homepage on the Internet]. c2003 [updated 2003 Mar 23; cited 2003Nov 9]. Available from http://www.doh.gov.uk/pdfs/cjdguidance.pdf	صفحه وب دارای عنوان
The Oxford English dictionary [book on CD-ROM OR book online] . 2 <sup>nd</sup> ed. New York: Oxford University Press; 1998[cited 2002 Dec19]. Available from: NLM Library	کتاب الکترونیکی [book on CD-ROM] و [book online]
Smith P. New research projects in gastroenterology [online]. E-mail to Matthew Hart (mh@hospital.wa.gov.au) Feb 5, 2000.	مکاتبات با پست الکترونیک
نام خانوادگی نویسنده(ه)، نام (.) {بین نویسندگان همکار(ه) می گذاریم} نام کتاب(.) شماره ویرایش(.) محل نشر(.) ناشر(ه) سال انتشار(.) امتیازی، گیتی؛ کریمی، محسن. مبانی زیست مولکولی و مهندسی ژنتیک. ویرایش ۲. اصفهان: مانی، ۱۳۷۵.	کتاب فارسی با دو نویسنده
فروودی، ابوالحسن و همکاران. بیماریهای نقص ایمنی، تشخیص و درمان. تهران: علمی، ۱۳۶۵.	کتاب فارسی بیش از سه نویسنده
لانگمن، جان. رویان شناسی پزشکی لانگمن. ترجمه کوروش عظیمی، مهدی صرافی. تهران: اندیشه روشن، ۱۳۷۹.	ترجمه یک اثر
هاریسون، تنسلی راندولف. اصول طب داخلی. ج ۳: بیماریهای دستگاه گوارش. ترجمه محمدناظم. تهران: چهر، ۱۳۶۵. * چنانچه جلدها عنوان جداگانه نداشته باشند، ج ۲ یا ج ۳ را پس از تاریخ نشر قرار دهید و سپس شماره صفحات را بنویسید.	کتاب چند جلدی با عنوانی عام و عنوانهای خاص هر جلد
فرهنگ، مهرداد. بیماریهای آلرژیک کودکان. در: مسایل روزمره طب اطفال. گردآورنده محمد توکلی. تهران: دانشجو، ۱۳۶۴. ۷۶-۷۲.	فصل یا بخشی از یک کتاب که دارای نویسنده است
نام خانوادگی نویسنده(ه)، نام (.) { بین نویسندگان همکار(ه) می گذاریم} عنوان مقاله(ه)، نام مجله(ه)، جلد یا دوره انتشار(ه)، شماره انتشار(ماه و سال انتشار) (.) صفحه اول( -) صفحه آخر(.) حاجی ترخانی، امیرحسین. جامعه پزشکی و استفاده از اطلاعات علمی. مجله دانشگاه علوم پزشکی ایران، سال اول، ش ۲ (تابستان ۱۳۷۲): ۷۶-۷۲.	مقاله فارسی
گلعلی پور، محمدجعفر. "سیر تکامل طبیعی و غیرطبیعی مشتقات قوس اول برونشیا در جنین." پایان نامه دکترای تخصصی، دانشکده پزشکی دانشگاه علوم پزشکی مشهد، ۱۳۷۴.	پایان نامه

#### نکات مهم:

- یکی از روش‌های مناسب جهت نگارش منابع پایان نامه، استفاده از نرم افزارهایی مانند EndNote و ... می‌باشد که از سبک ونکوور پشتیبانی کرده و تهیه منابع را انجام می‌دهند. علاوه بر این پایگاه‌های اطلاعاتی مختلفی مانند Pubmed، Science direct، Google Scholar، Proquest و برخی دیگر از پایگاه‌های اطلاعاتی توانایی خروجی منابع را به EndNote دارند.
- در صورت عدم مهارت کار با نرم افزار EndNote و تهیه منابع به صورت دستی، پیشنهاد می‌شود جهت رعایت نکات نگارشی و سهولت کار، برای مقاله‌ها به پایگاه اطلاعاتی Pubmed و جهت تهیه منابع کتاب‌ها به پایگاه اطلاعاتی Locator Plus<sup>۵</sup> مراجعه نمایید.
- با توجه به اینکه در پایگاه اطلاعاتی Pubmed مقالات با سبک ونکور ثبت شده‌اند، پس از بازیابی منبع، در صفحه رفرنس پایان‌نامه ابتدا نام نویسندگان را بطور کامل کپی کنید، سپس بلافاصله عنوان و بعد از آن مشخصات مجله را دقیقاً به همان صورت که در Pubmed آمده است، کپی نمایید.



<sup>4</sup> URL: www.Pubmed.gov

<sup>5</sup> URL: http://locatorplus.gov